

Review of: "Beyond the Translation of Initial Meaning: The Localization of Yoruba-bound ICT Terminologies"

Peter Mose¹

¹ Kisii University

Potential competing interests: No potential competing interests to declare.

Finding terminology to refer to scientific and technological concepts would be an important investment in translation and applied (African) language studies. This is why the content of this manuscript is critical.

This manuscript

This work speaks to identical works in other multilingual countries, including Papua New Guinea and South Africa, in which technological concepts and terms are being translated into native languages. The objectives of these efforts include empowering these languages (intellectualization) and ensuring that speakers are able to live 'normal' lives without an advanced knowledge of English or German, French, etc.

The article is well written, grammatical, and accessible to a diverse audience.

Suggestions

1. I suggest that the authors read through and correct the few typographical and grammatical inconsistencies.
2. We, ordinarily, do not write two names of authors in the text, only the surname and year of publication in parentheses.
3. I expected, perhaps in an appendix, a list of more technology words translated into Yoruba as an extended demonstration that the speakers'/authors' capacity to nativize, and therefore demythologize, international languages.